



KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 18.10.2007
KOM(2007) 619 v konečném znění

2007/0216 (COD)

Návrh

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,

**kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 2252/2004 o normách pro bezpečnostní
a biometrické prvky v cestovních pasech a cestovních dokladech vydávaných členskými
státy**

(predložený Komisí)

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1) SOUVISLOSTI NÁVRHU

- **Odůvodnění a cíle návrhu**

Nařízení Rady (ES) č. 2252/2004 o normách pro bezpečnostní a biometrické prvky v cestovních pasech a cestovních dokladech vydávaných členskými státy neobsahuje žádné výjimky, které by se použily pro snímání otisků prstů. Proto je nutné začlenit ustanovení, na základě kterých dojde k osvobození od tohoto požadavku dětí mladších šesti let a osob, jež nejsou fyzicky schopné poskytovat otisky prstů.

- **Obecné souvislosti**

Rada dne 13. prosince 2004 přijala nařízení (ES) č. 2252/2004 o normách pro bezpečnostní a biometrické prvky v cestovních pasech a cestovních dokladech vydávaných členskými státy¹.

V době, kdy Komise předložila návrh a probíhala o něm jednání v Evropském parlamentu a Radě, nebyly k dispozici žádné zkušenosti s používáním biometrických údajů pro rozsáhlé aplikace v cestovních dokladech. Nové technologie zavádění čipů s biometrickými údaji nebyly v této době používány nebo vyzkoušeny. V průběhu pilotních projektů v některých členských státech se zjistilo, že otisky prstů dětí mladších šesti let se nejeví dostatečně kvalitní pro ověření totožnosti určité osoby. Děti navíc procházejí obdobím důležitých změn, které ztěžuje jejich kontrolu v rámci celé doby platnosti cestovního pasu.

Ať již z důvodů právních či bezpečnostních by vnitrostátní právní předpisy neměly upravovat výjimky z povinnosti poskytovat otisky prstů pro cestovní pasy a jiné cestovní doklady vydávané členskými státy.

Proto Komise navrhuje změnit nařízení (ES) č. 2252/2004 tak, aby upravovalo harmonizované výjimky pro: děti mladší šesti let a osoby, jež nejsou fyzicky schopné poskytovat otisky prstů, které by měly být osvobozeny od tohoto požadavku.

- Navíc bude jako dodatečné bezpečnostní opatření a v zájmu poskytnout další ochranu dětem zavedena zásada „jedna osoba – jeden cestovní pas“. Tuto zásadu podporuje také Mezinárodní organizace pro civilní letectví (ICAO), přičemž pomocí této zásady bude zajištěno, že cestovní pasy a biometrické prvky jsou spojeny pouze s osobou, která je držitelem cestovního pasu. Je bezpečnější, když má každá osoba svůj cestovní pas. Pokud například vydaný cestovní pas také zahrnuje děti držitele s uvedením pouze jmen a bez fotografie, byly by zaneseny na čip pouze biometrické údaje příslušného rodiče. Biometrické údaje dětí by nebyly ukládány. V důsledku toho nelze spolehlivým způsobem ověřit totožnost dětí. Toto by mohlo usnadňovat obchodování s dětmi. Zavedením zásady „jedna osoba – jeden cestovní pas“ by se tento negativní účinek vyloučil.

- **Nový postup projednávání ve výborech**

¹ Úř. věst. L 385, 29.12.2004, s. 1.

Rozhodnutí 1999/468/ES bylo změněno rozhodnutím 2006/512/ES, které zavedlo regulativní postup s kontrolou pro opatření obecného významu, jejichž předmětem je změna jiných než podstatných prvků aktu přijatého postupem podle článku 251 Smlouvy. Nařízení (ES) č. 2252/2004 zavádí postup projednání ve výborech za účelem vývoje technických specifikací, na které odkazuje článek 2 a které jsou nutné pro provedení nařízení. Samotné nařízení se vůbec nemění. Technické specifikace doplňují nařízení a například stanoví, jak je chráněn přístup k čipu. Pokud musí tyto technické specifikace zůstat tajné, aby se zabránilo jejich zpřístupnění padělatelům nebo osobám s nečistými úmysly za účelem zneužití, může poradní výbor v souladu s článkem 3 rozhodnout, že mají být tajné. Toto rozhodnutí poradního výboru nebude mít vliv na nařízení. Představuje pouze provedení požadavků nařízení, jmenovitě zajistit větší bezpečnost cestovních dokladů.

Proto se nepoužije postup projednání ve výborech s kontrolou.

- **Platné předpisy vztahující se na oblast návrhu**

Cílem tohoto návrhu je změna nařízení (ES) č. 2252/2004, které v současné době neobsahuje výjimky z požadavku na otisky prstů. Zavedení zásady „jedna osoba – jeden cestovní pas“ a osvobození dětí mladších šest let a osob, jež nejsou fyzicky schopné poskytovat otisky prstů od tohoto požadavku, je nutný doplněk platných právních předpisů.

- **Soulad s ostatními politikami a cíli Unie**

Nevztahuje se na tento návrh.

2) KONZULTACE ZÚČASTNĚNÝCH STRAN A POSOUZENÍ DOPADŮ

- **Konzultace zúčastněných stran**

Toto nařízení je novelou stávajícího nařízení (ES) č. 2252/2004. Pokud jde o první změnu, tj. výjimku z povinnosti poskytovat otisky prstů, byla předmětem jednání o Vízovém informačním systému, během kterých byl konzultován evropský inspektor ochrany údajů a pracovní skupina zřízená podle článku 29. Evropský inspektor ochrany údajů prohlásil, že by se měly zavést náhradní postupy pro osoby, které nejsou schopné poskytnout biometrické identifikátory, mimo jiné také během jednání o změně Společných konzulárních instrukcí zavádějící biometrické prvky.

Pokud jde o druhou změnu, tj. zavedení zásady „jedna osoba – jeden cestovní pas“, většina členských států již podle této zásady postupuje, protože jí doporučila také Mezinárodní organizace pro civilní letectví.

- **Sběr a využití výsledků odborných konzultací**

Nebylo třeba využít dodatečných, externích odborných konzultací (viz výše).

- **Posouzení dopadů**

Posouzení dopadů nebylo rovněž provedeno. Tento návrh doplňuje nařízení (ES) č. 2252/2004. Zavádí zásadu „jedna osoba – jeden cestovní pas“ a osvobozuje děti

mladší šesti let a osoby, které nejsou fyzicky schopné poskytovat otisky prstů, od tohoto požadavku. Zaprvé, většina členských států již podle této zásady postupuje, a z tohoto důvodu nevzniknou těmto členským státům žádné dodatečné náklady. Navíc, členské státy, které vydávají rodinné cestovní pasy, již předvídají možnost vydávání osobních cestovních pasů na základě žádosti, protože je to například nutné pro cestování do USA. Proto ani v těchto případech nevzniknou žádné dodatečné náklady. Přesto občanům vzniknou některé dodatečné náklady. Občané budou muset hradit poplatek za každý cestovní pas. Cestovní pas je však nutný pouze při cestách do třetích zemí, protože pro cestování v rámci EU je dostačující průkaz totožnosti. Navíc bude cestování bezpečnější, jelikož jsou děti lépe chráněny. V souvislosti s druhou změnou – výjimkami z povinnosti poskytovat otisky prstů – jde o vyslyšení žádosti o zavedení náhradních postupů.

3) PRÁVNÍ STRÁNKA NÁVRHU

- **Shrnutí navrhovaných opatření**

Komise navrhuje změnit nařízení (ES) č. 2252/2004, aby bylo harmonizováno nezbytné osvobození dětí mladších šesti let a osob, jež nejsou fyzicky schopné poskytovat otisky prstů, od tohoto požadavku. Navíc je z důvodů zajištění bezpečnosti dokladů zaváděna obecná zásada doporučená také Mezinárodní organizací pro civilní letectví (ICAO), která je označovaná jako „jedna osoba – jeden cestovní pas“. Napomůže se tím zabránit obchodování s dětmi. Děti budou mít vlastní pas s vlastními biometrickými identifikátory, což usnadní jejich kontrolu na hranici.

- **Právní základ**

Ustanovení čl. 62 odst. 2 písm. a) Smlouvy o ES.

- **Zásada subsidiarity**

Nařízení (ES) č. 2252/2004 bylo přijato Společenstvím. Společenství má také pravomoc upravit harmonizaci osvobození od požadavku poskytovat otisky prstů.

- **Zásada proporcionality**

Návrh je v souladu se zásadou proporcionality z tohoto důvodu:

Tento návrh mění nařízení (ES) č. 2252/2004, zavádí zásadu „jedna osoba – jeden cestovní pas“ a osvobozuje děti mladší šesti let a osoby, které nejsou fyzicky schopné poskytovat otisky prstů, od tohoto požadavku.

- **Volba nástrojů**

Navrhovaný nástroj: nařízení.

Jiné prostředky by nebyly přiměřené z tohoto důvodu:

Nařízení (ES) č. 2252/2004 je nutné změnit nařízením.

4) ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Návrh nemá žádné důsledky pro rozpočet Společenství.

Návrh

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,

kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 2252/2004 o normách pro bezpečnostní a biometrické prvky v cestovních pasech a cestovních dokladech vydávaných členskými státy

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na čl. 62 odst. 2 písm. a) této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise²,

v souladu s postupem stanoveným v článku 251 Smlouvy³,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropská rada na zasedání v Soluni potvrdila nezbytnost jednotného přístupu Evropské unie k biometrickým identifikátorům nebo biometrickým údajům pro doklady státních příslušníků třetích zemí, cestovní pasy občanů Evropské unie a informační systémy (VIS a SIS II).
- (2) V této souvislosti přijala Rada nařízení (ES) č. 2252/2004 ze dne 13. prosince 2004 o normách pro bezpečnostní a biometrické prvky v cestovních pasech a cestovních dokladech vydávaných členskými státy⁴ jako důležitý krok směrem k používání nových prvků, které by měly zajistit větší bezpečnost cestovních dokladů a zavést spolehlivější spojení mezi držitelem a cestovním pasem a jako důležitý příspěvek k zajištění jeho ochrany před podvodným použitím.
- (3) Nařízení (ES) č. 2252/2004 zavádí obecnou povinnost poskytovat otisky prstů, které jsou ukládány na bezkontaktní čipy v cestovním pasu. Nicméně zkušenosti z testování ukázaly, že výjimky z této povinnosti jsou nutné. V průběhu pilotních projektů v některých členských státech se zjistilo, že otisky prstů dětí mladších šesti let se nejeví dostatečně kvalitní pro ověření totožnosti určité osoby. Děti navíc procházejí obdobím důležitých změn, které ztěžuje jejich kontrolu v rámci celé doby platnosti cestovního pasu.
- (4) Harmonizace výjimek z požadavku poskytovat otisky prstů je zásadní pro udržení společných bezpečnostních norem a pro účely zjednodušení hraničních kontrol. Ať již

² Úř. věst. C [...], [...], s. [...].

³ Úř. věst. C [...], [...], s. [...].

⁴ Úř. věst. L 385, 29.12.2004, s. 1.

z důvodů právních či bezpečnostních by vnitrostátní právní předpisy neměly upravovat výjimky z povinnosti poskytovat otisky prstů pro cestovní pasy a jiné cestovní doklady vydávané členskými státy.

- (5) Navíc by měla být zavedena zásada „jedna osoba – jeden cestovní pas“ jako dodatečné bezpečnostní opatření a v zájmu poskytnout další ochranu dětem. Tuto zásadu podporuje také Mezinárodní organizace pro civilní letectví (ICAO), přičemž pomocí této zásady bude zajištěno, že cestovní pasy a biometrické prvky jsou spojeny pouze s osobou, která je držitelem cestovního pasu. Je bezpečnější, když má každá osoba svůj cestovní pas.
- (6) Toto nařízení nepřekračuje to, co je nezbytné k dosažení cílů prosazovaných v souladu s čl. 5 odst. 3 Smlouvy.
- (7) V souladu s články 1 a 2 Protokolu o postavení Dánska, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o založení Evropského společenství, se Dánsko nepodílí na přijímání tohoto nařízení, a proto pro něj není závazné ani použitelné. Vzhledem k tomu, že účelem tohoto nařízení je rozvoj schengenského *acquis* na základě třetí části hlavy IV Smlouvy o založení Evropského společenství, rozhodne se Dánsko podle článku 5 uvedeného protokolu do šesti měsíců od přijetí tohoto nařízení Radou, zda je provede ve svém vnitrostátním právu.
- (8) Toto nařízení rozvíjí ustanovení schengenského *acquis*, kterých se neúčastní Spojené království v souladu s rozhodnutím Rady 2000/365/ES ze dne 29. května 2000 o žádosti Spojeného království Velké Británie a Severního Irsku, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schengenského *acquis*⁵. Spojené království se tudíž nepodílí na přijímání tohoto rozhodnutí, a proto pro něj není závazné ani použitelné.
- (9) Toto nařízení rozvíjí ustanovení schengenského *acquis*, kterých se neúčastní Irsko v souladu s rozhodnutím Rady 2002/192/ES ze dne 28. února 2002 o žádosti Irsku, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schengenského *acquis*⁶. Irsko se tudíž nepodílí na přijímání tohoto rozhodnutí, a proto pro něj není závazné ani použitelné.
- (10) Ve vztahu k Islandu a Norsku je nařízení rozpracováním ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu dohody uzavřené mezi Radou Evropské unie a Islandskou republikou a Norským královstvím o přidružení těchto dvou států k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*⁷, které spadá do oblasti uvedené v čl. 1 bodu A rozhodnutí Rady 1999/437/ES ze dne 17. května 1999 o některých opatřeních pro uplatňování této dohody⁸.
- (11) Ve vztahu ke Švýcarsku je toto nařízení rozpracováním ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu dohody uzavřené mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*, které spadá do oblasti uvedené

⁵ Úř. věst. L 131, 1.6.2000, s. 43.

⁶ Úř. věst. L 64, 7.3.2002, s. 20.

⁷ Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 36.

⁸ Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 31.

v čl. 1 bodu A rozhodnutí Rady 1999/437/ES ve spojení s čl. 4 odst. 1 rozhodnutí Rady 2004/849/ES⁹ a 2004/860/ES¹⁰.

(12) Nařízení (ES) č. 2252/2004 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALY TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Článek 1 nařízení (ES) č. 2252/2004 se mění takto:

(1) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Cestovní pasy a cestovní doklady vydané členskými státy musí splňovat minimální bezpečnostní normy stanovené v příloze.

Vydávají se jako osobní doklady.“;

(2) za odstavec 2 se vkládá nový odstavec 2a, který zní:

„2a. Od požadavku poskytovat otisky prstů jsou osvobozeny:

a) děti mladší šesti let;

b) osoby, u nichž je odebrání otisků prstů fyzicky nemožné.“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a je přímo použitelné ve všech členských státech v souladu se Smlouvou o založení Evropského společenství.

V Bruselu dne [...]

*Za Evropský parlament
předseda*

*Za Radu
předseda / předsedkyně*

⁹ Úř. věst. L 368, 15.12.2004, s. 26–27.

¹⁰ Úř. věst. L 370, 17.12.2004, s. 78–79.